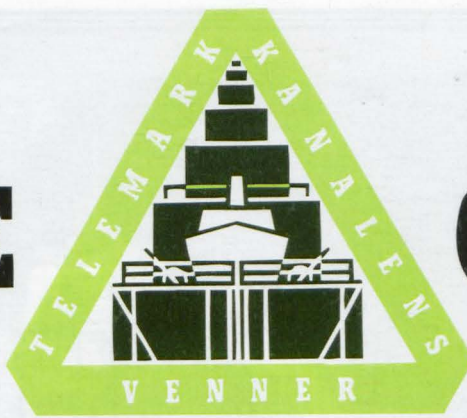


SLUSE

MEDLEMSBLAD FOR
TELEMARKKANALENS VENNER



GLØTT

NR. 1 – 2000
16. ÅRGANG



telemarks | padler'n

19. – 20. august 2000

Se side 15

For en flott kanalreklame! Vi tenker på programmet i serien «Herskkelig» med Toppen Bech, hvor Dalen Hotell ble presentert på en fremragende måte. Forventningene var store i forkant; ville dette bli en like stor suksess som de tidligere programmene til Toppen Bech?

At det var mange som ble begeistret fikk både vi og Dalen Hotell tydelig bevis på de følgende dagene etter programmet. Telefonene sto ikke stille og bestillingene strømmet inn; både til rutebåtene og hotellet. En måned etter at programmet ble vist, er det fortsatt mange som henviser til dette og det er sjelden at vi har fått så mange bestillinger fra privatpersoner så tidlig på året. Mer av den slags!



M/S «Victoria» i underkanalen ved Ulefoss sluser. Foto: «Varden».

Sesongen 2000

Ruteplan for 2000 er fastsatt. Victoria/Henrik Ibsen begynner å seile i rute 19. mai og Telemarken starter opp 27. mai. Telemarken seiler frem til 13. august og de andre t.o.m. 10. september. Alle båtene er imidlertid ledige for charterturer fra først i mai, og det er allerede mange som har uttrykt ønske om å benytte seg av dette tilbudet på forsommeren.

Kongebesøk

Skien som i år feirer 1000 års jubileum vil i sitt mangfoldige program legge opp til en rekke aktiviteter knyttet til vannspeilet og

slusene. Rutebåtene vil inngå som en naturlig del av feiringen, og det knytter seg selvfølgelig stor spenning til om kongeparet vil få anledning til en slusetur i anledning besøket den 21. juni. For øvrig legger man opp til en rekke sightseeingturer i festuka 17. – 25. juni, med båtturer både utover Skienselva og oppover gjennom Løveid sluser.

Viser ved kanalen

Med Telemarkskanalen som ramme blir det også i år arrangert visehelg fra Ulefoss til Dalen med mange av Norges fremste utøvere innen visesjangeren. Det blir konserter bl.a. på Kviteseid brygge, Strengen brygge, Tokke Kraftverk, Flåbygd kirke, Lunde sluse og ikke minst om bord på rutebåtene. Festivalen går i år av stabelen den 16. – 18. juni.

Telemarkspadler'n

For første gang blir det arrangert et internasjonalt padleløp «Telemarkspadler'n» på kanalen. Løpene foregår 19. – 20. august og det er åpent for både mosjonister og elitepadlere. Det vil foregå en rekke arrangementer for padlerne langs ruta, både på Dalen, Kviteseid, Lunde og Skien. Dersom noen ønsker ytterligere informasjon kan man ta kontakt med: Nome Utvikling v/Laila Glittenberg Moen tlf. 35 94 82 66.

Ny reiselivsbrosjyre for Telemarkreiser

Telemarkreiser har i år samlet alle sommertilbud i En katalog «Et eventyrlig sommerprogram for hele familien», som også inneholder nyttig kanalinformasjon. Et eksemplar av katalogen blir sendt til alle medlemmer i Telemarkkanalens Venner. Bruk den og la deg friste til en sommerferie i Telemark og på Telemarkskanalen!

Årsmøte

Det innkalles til årsmøte i Telemarkkanalens Venner torsdag 8. mars.

Vi møtes kl. 18.30 i Brekkeparken Restaurant, Skien

Før årsmøtet starter vil Kanalprisen for 1999 bli utdelt

Dagsorden:

1. Valg av møteleder
2. Årsmelding for 1999
3. Regnskap for 1999
4. Valg
5. Arbeidsplan og budsjettforslag for 2000
6. Kontingent
7. Innkomne forslag

Etter årsmøtet:

«Museet i samtiden»

innspill ved museumsleder Vibeke Mohr

Enkel servering



TELEMARKKANALENS
VENNER

Hvem sitter i styret og komiteer?

STYRET	Telefon:
Gisle Kavli, formann	35 94 54 81
Vidar Edvardsen	35 53 64 35
Johannes Skarprud	35 05 35 73
Ulf Røvik-Larsen	35 94 52 99
Anne Lia	35 94 71 55

VARAMENN	
Johan Rye-Holmboe	35 50 22 37
Brita Lodberg-Holm	35 94 54 81

KASSERER/SEKRETÆR	
Janne Lindgren	35 94 53 02

TEKNISK KOMITE	
Tore Kvaale	35 94 22 10

I REDAKSJONEN	
Per Svein Bratsberg	35 52 31 57

Foreningens adresse:
Telemarkkanalens Venner
Postboks 372 Sentrum
3701 SKIEN

GS-banken bankgiro: 2610.22.15256

Postgiro: 0807 2100949

Forsidefoto:
«Victoria» i Ulefoss sluser.
Foto: Kjell Vidar Andersen.

1. side etter idé av Kjell Dahl.

Grafisk tilrettelegging: Genius Forlag, Skien.

Trykk: Oluf Rasmussen A/S, Skien.

Besøk Telemarkkanalen på Internett:
www.telemarkskanalen.com

Årsmelding 1999 for Telemarkkanalens Venner

1. STYRET

Styret har i 1998 hatt følgende sammensetning:

Formann: Gisle Kavli

Styremedlemmer:

Vidar Edvardsen

Johannes Skarprud

Anne Lia

Ulf Røvik-Larsen

Varamedlemmer:

Johan Rye-Holmboe

Brita Lodberg-Holm

Sekretær/kasserer

Janne Lindgren

Redaktør for Slusegløtt:

Per Svein Bratsberg

1.1 Redaksjon for Slusegløtt

Per Svein Bratsberg har også for 1999 hatt en sikker hånd om redaksjon, produksjon og utgivelse av «Slusegløtt». Slusegløtt har kommet ut med 2 utgivelser i 1999.

1.2 Virksomheten i styret

Styret har hatt 6 ordinære styremøter siden forrige årsmøte. Styremøtene har vært på Ulefoss.

1.3 Tilskudd

Fra Telemark fylkeskommune har vi fått kr. 3.200,- i drift- og administrasjonstilskudd for 1999.

1.4 Gaver

Foreningen har søkt om utdeling av gavemidler fra en rekke banker i Telemark. Dette resulterte i følgende tildelinger: Kr. 5.000,- fra GS-Banken, Skien, kr. 1.000,- Holla Sparebank, Ulefoss og kr. 800,- Lunde Sparebank. Vi takker for støtten!

1.7 Aksjer

1 stk aksje i Skien Telemarkens Dampsibsselskap, verdi kr. 0,-. 2

stk aksjer i Skien-Dalen Båtselskap a/s a kr. 1.000,-.

1.6 Frimerker

Verdien av restbeholdningen av "Victoriamerker" pålydende kr. 1.30,- er kr. 595,40.

1.7 Andeler

5 andeler á kr. 200,- i Slepebåten Eriks venner til en bokført verdi av kr. 0,-.

1 andel á kr. 1.000,- i Telemarkreiser a.l., bokført verdi kr. 0,-.

I begge selskapene/foreningene betaler vi en årlig medlemskontingent med kr. 100,- til Eriks Venner og kr. 750,- til Telemark Reiselivsråd (som medlem i Telemarkreiser a.l.).

2. MEDLEMMER

Siste oversikt over medlemstallet viser:

Privatmedlemmer	385
Bedrifter/org./kommuner	35
TOTALT	420

2.1 Arrangementer for medlemmene

Utsatt til åpningen av bakstehuset

2.2 Medlemskontingent

Medlemskontingenten for 1999 har vært kr. 100 for privatpersoner og kr. 500 for bedrifter, organisasjoner og kommuner.

3. VIKTIGE STYRESAKER I 1999

3.1 Baksterhuset, Eidsfoss

Styret har også i 1999 arbeidet med det siktemål å få istandsatt det gamle baksterhuset ved Eidsfoss sluser. Takket være bevilgninger fra Staten og fylkeskommunen kunne det lenge planlagte arbeidet igangsettes senhøstes 1998. Det har vært foreningens syn at bakster-

huset utgjør et viktig element i miljøet ved slusevokterboligen i Eidsfoss og at det derfor fortjener å bli satt i stand. Vidar Edvardsen har utarbeidet tegninger for istandsetting, mens arkitekt Håvard Gjernes har utarbeidet kostnadsoverslag for hva istandsettingen vil koste. Snekkerfirmaet «Brødrene Rønningen» på Ulefoss ble engasjert til å utføre byggearbeidene. Birger Bergland fra Kanalen var dessuten med som «spesialrådgiver» i forbindelse med arbeidet. Bergland besørget i samarbeid med maskinkjører Halvorsen, Ulefoss også for utbedring av adkomsten fra Skaraveien og ned til selve slusevokterboligen. Dette arbeidet var en viktig forutsetning for å få fram materialer til gjenoppbyggingen av baksterhuset. Selve arbeidet med huset er utført av Brødrene Rønningen til alles tildredstillelse. Baksterhuset sto ferdig til jul 1998 og fremstår nå som en liten arkitektonisk perle i det fine miljøet ved Eidsfoss sluser. Medlemmer av styret har utført noe malerarbeid på bygget og skal fullføre dette til våren.

Arbeidet med muringen av selve baksterovn og pipe ble utført høsten 1999 av murer Håvard Gjergjordet fra Seljord. Resultatet ser flott ut: Nå står huset der igjen med tak, vegger, dør, baksterovn, og pipe. Det er bare lukten av varme brød som mangler! Baksterovn trenger nå å tørke godt ut, men er ferdig til å prøves ut i løpet av våren 2000.

3.2 Uteområdet for Eidsfoss

Kanalvennene har også engasjert seg i arbeidet med å utforme en utomhusplan for området rundt den gamle slusevokterboligen på Eidsfoss. Brita Lodberg-Holm har laget skisse til en utomhusplan som er videre bearbeidet av Trond



Baksterhuset (til venstre) i Eidsfoss er endelig ferdig og Telemarkkanalens Venner arrangerer den offisielle åpning med baking i den nyrestaurerte bakerovnen og med visesang attåt. Husk å sette av søndag 18. juni.

Endresen hos Feste AS. Området er planlagt med rasteplasser for gående og syklende, grillsted, beplantning av trær og busker, stier og opparbeiding av grasvoll.

Kanalvennene ser fram til et fortsatt spennende samarbeid med fylkeskommunen om bygningene og miljøet på Eidsfoss.

4. Estetisk veileder for Telemarkskanalen

Foreningens styre har gjentatte ganger tatt opp denne saken med Telemark fylkekommune og har etterlyst en oppstart av arbeidet. Fra kanalkoordinatoren har vi fått opplyst at arbeidet med en estetisk veileder vil bli igangsatt i løpet av våren 2000.

5. Gjennopprettelse av «Kanalrådet»

Styret har overfor Telemark fylkeskommune tatt til orde for gjennopprettelse av det tidligere «Kanalrådet». Etter styrets mening er det viktig at kommunene, reiselivsnæringa og frivillige organisasjoner og lag igjen kan etablere et forum hvor utvikling av Telemarkskanalen blir satt på dagsorden. Styret er svært opptatt av at arbeidet med utvikling og vern av kanalen blir et felles anliggende, primært for fylkeskommune og kommunene, men også en utfordring for interesserte innen det frivillige organisasjonsapparatet, reiselivet, det øvrige næringslivet og private oppsittere langs kanalen.

6. Annen virksomhet

Styreformannen har etter invitasjon vært på besøk hos Skien Rotaryforening og holdt lysbildeforedrag om kanalen.

6.1 Kanalprisen 1998

Kanalprisen 1998 ble utdelt til Skotfoss Historielag for arbeidet med kultursti på Skotfoss. Kanalprisen 1998 ble utdelt i forbindelse med årsmøtet 1999 og fikk fin medieoppmerksomhet.

7. Styret for

Telemarkkanalenes venner ønsker å takke sine medlemmer, komiteer og samarbeidspartnere for et godt samarbeid i 1999.

Besøk Telemarkskanalen på Internett:

www.telemarkskanalen.com

RESULTATREGNSKAP FOR 1999

DRIFTSINNTEKTER		DRIFTSUTGIFTER	
Medlemskontingenter	51.700,00	Kanalprisen	5.015,00
Salg av trykksaker	745,00	Kontor/administrasjon	24.275,80
Driftstilskudd Telemark fylkeskommune ...	3.200,00	«Slusegløtt»	24.000,00
Gave GS-banken	5.000,00	Styre-/medlemsmøte	3.709,50
Gave Holla Sparebank	1.000,00	Medlemskontingenter	950,00
Gave Lunde Sparebank	800,00	Barnas Kulturdag	2.500,00
Tilskudd fra Telemark fylke		Gaver	1.364,00
til bakstehuset på Eidsfoss	80.000,00	Bakstehuset	118.745,60
Renteinntekter	4.410,56	Vervekampanje	10.618,62
Aksjeutbytte	55,00		
TOTALE DRIFTSINNTEKTER	146.910,56	TOTALE DRIFTSUTGIFTER	191.178,52
		DRIFTSUNDERSKUDD	44.267,96

Balanse pr. 31.12.99

EIENDELER		GJELD OG EGENKAPITAL	
Kasse	796,50	Egenkapital pr. 31.12.98	107.225,23
Postgiro	4.599,24	Årets underskudd	44.267,96
GS-banken 2610.22.15256	12.201,66		
GS-banken 2610.50.28082	42.764,47		
Frimerkebeholdning	595,40		
Aksjer 1)	2.000,00		
SUM EIENDELER	62.957,27	SUM GJELD OG EGENKAPITAL	62.957,27

NOTE TIL REGNSKAPET

1) Aksjer: 1 stk aksje i Skien-Telemarkens Dampskipsaksjeselskap bokført verdi kr. 0,-
2 stk. aksjer i Skien-Dalen Båtselskap A/S, bokført verdi kr. 2.000,-

Skien 31. desember 1999
2. februar 2000

Regnskapet revidert og funnet i orden.
Marit Jørgensen
Revisor.

Budsjettforslag for 2000

INNTEKTER		UTGIFTER	
Renteinntekter	4.000,-	Slusegløtt	25.000,-
Medlemskontingent	55.000,-	Kanalpris	5.000,-
Adm.tilskudd	3.000,-	Kontor/administrasjon	25.000,-
Gaver	6.500,-	Medlemskontingenter	1.000,-
Salg av trykksaker	1.500,-	Bortsatt arbeid	6.000,-
		Styremøter/medlemsmøter	5.500,-
		Estetisk veileder*	20.000,-
Underskudd *	20.000,-	Viser ved Kanalen	2.500,-
	90.000,-		90.000,-

* Midler til estetisk veileder er allerede bokført tidligere år og er derfor øremerket til dette tiltak.

Det har ikke lyktes valgkomiteen å legge fram et forslag innen «Slusegløtt» går i trykken.

Formann og 2 styremedlemmer velges for 2 år og varamedlemmene velges for 1 år av gangen.

Følgende personer er på valg:

Valgkomitéens forslag:

Formann: Gisle Kavli
Styremedlem: Vidar Edvardsen
Styremedlem: Johannes Skarprud

Formann:
Styremedlem:
Styremedlem:

1 styremedlem som er på valg:

Valgkomitéens forslag:

Styremedlem: Anne Lia

Styremedlem:

1 styremedlem som ikke er på valg:

Styremedlem: Ulf Rørvik-Larsen

2 vaeamedlemmer som er på valg:

Valgkomitéens forslag:

Varamedlem til styret: Johan Rye-Holmboe
varamedlem til styret: Brita Lodberg-Holm

Varamedlem til styret:
varamedlem til styret:

Revisor: Marit Jørgensen

Revisor:

Forslag til valgkomité:

Finn Skaardal

Per Bjørn Solvang
Valgkomitéen

Per Svein Bratsberg

Forslag til arbeidsprogram 2000

- | | |
|---|--|
| 1. Arrangementer for medlemmene på Eidsfoss | 3. Samarbeid med Telemark fylkeskommune og reiselivsnæringen |
| 2. Samarbeid med «Viser ved kanalen» | 4. Estetisk veileder |

Start sommeren med «Viser ved kanalen»

For fjerde året på rad inviteres det til stor kulturhelg ved Telemarkskanalen.

Arrangementet i 2000 vil strekke seg fra Ulefoss og opp til Dalen, og nytt av året er at det også blir konsert på Kviteseid brygge. I tillegg blir det også kulturverksted i Gamlebanken i Lunde på lørdag med kurs i bl.a. gamle sangleker ved Kari Svendsen.

Samarbeidet i 2000 blir også utvidet til å gjelde Telemark-

kanalens Venner gjennom en trivelig søndag ettermiddag ved Bakstehuset på Eidsfoss. Som tidligere år blir det også visesang på rutebåtene denne helga. Her vil glade viseamatører fra hele Østlandet bidra med sine glade toner.

»Viser ved kanalen» har også kommet inn under ordningen med støtte til Musikkfestivaler i Rikskonsertene, som er et kvalitetsstempel på arrangementet.

Programmet for årets visehelg er ikke helt fastlagt i detalj, men følgende kan presenteres:

KONSERTPROGRAM:

Fredag 16. juni:

- | | | |
|------------------------|---|--|
| Kl. 19.00 | Åpningskonsert Lille Ulefos Gjestegaard | Alf Cranner og Alfred Janson (kr. 130) |
| Kl. 20.00 | Konsert Kviteseid Brygge | Jonas Fjeld med kvartett, Kristian Lie, Østnorsk Viseforum (kr. 180) |
| Kl. 20.30 og kl. 23.00 | Konsert Flåbygd kirke | Erik Bye og Ketil Bjørnstad (kr. 200) |

Lørdag 17. juni:

- | | | |
|------------------------|-------------------------------------|--|
| Kl. 10.00 | Kulturverksted Gamlebanken for barn | Kari Svendsen, Kjetil Skaslien, Østnorsk Viseforum (kr. 30 pr. kurs)
Avslutter med minikonsert på Bjervatun |
| Kl. 13.00 | Konsert Vrangfoss sluser | Østnorsk Viseforum (kr. 80) |
| Kl. 16.00 | Konsert Strengen brygge | Blåmann Blåmann, Annbjørg Lien og Bjørn Ole Rasch (kr. 150) |
| Kl. 20.00 og kl. 21.00 | Hovedkonsert Lunde sluse | Terry Lehns Orkester
»Falne Engler»-Henning Kvitnes, Lynni Treekrem og Steinar Albrigtsen. (kr. 220) |

Søndag 18. juni:

- | | | |
|-----------|-----------------------|---|
| Kl. 14.00 | Bakstehuset, Eidsfoss | Aktivitetsdag med Telemarkkanalens Venner og div. org.
Stanley Jacobsen. (med et lite forbehold)
»Visur frå Lunde» ved Jon Anders Halvorsen. (kr. 50) |
| Kl. 16.00 | Konsert Lunde sluse | Silje Hegg, Alf Tveit, Sigmund Groven, Anne Vada, Ivar Anton Waagaard, Lillebjørn Nilsen med Seresta (kr. 180) |

Bedrifter som er medlemmer av Telemarkkanalens Venner

ABB Control A/S
A/S Lundi
A/S Turisttrafikk
Betong Transport
Bø Hotell
Color Line
Dalen Næringsssamskipnad
Fokus Bank
Gautefall Hotell & Appartements
GS-Banken
Holla Sparebank
Høyers Hotel
Kviteseid kommune
Linjegods A/S
Morgedal Hotell
Notodden Motorbåtforening
Quality Lifjell Hotel
Quality Straand Hotel

Rica Ibsen Hotel
Skien Postkontor
Statens Vegvesen Telemark
Skien-Telemarkens D/S
Skien Svassdragets Fellesfløtningskontor
Skotfoss Historielag
Sparebanken Grenland
Statens kartverk Telemark
Telekraft A/S
Telemark Idrettskrets
Telemark Tømmersalgslag
Tokke kommune
Trio Fabrikker
Union Tømmerkompani A/S
Varden
Vinje Hotelpark
Øst-Telemark Reiselivslag

BOKTILBUD

Telemarkkanalens Venner har kjøpt restopplaget av boken

«KANALEN 100 ÅR»

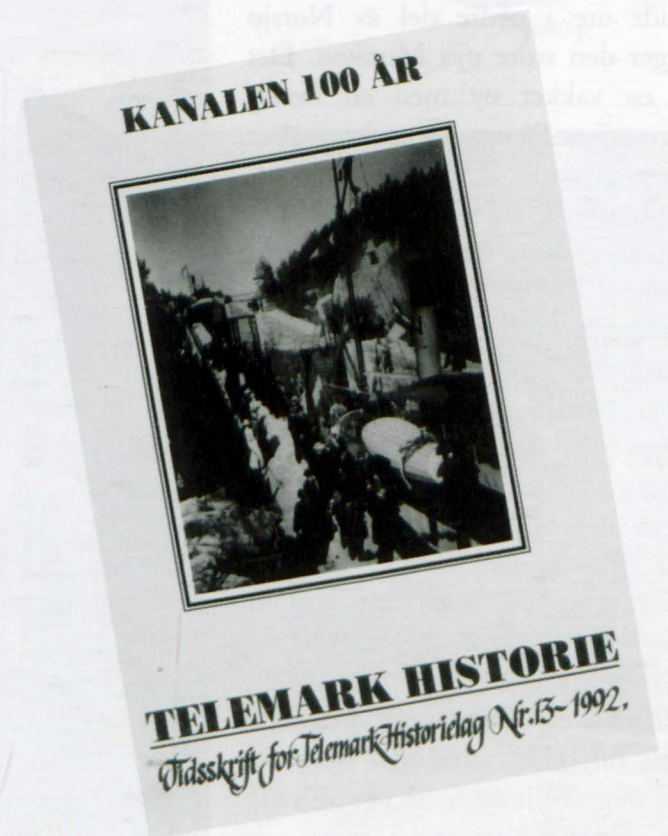
som ble utgitt i forbindelse med Kanaljubileet i 1992

Utgiver var Telemark Historielag

Pris kr. 150,- + porto

Bestilling i tlf.: 35 94 53 02 e. kl. 17.00, eller skriv til:

Telemarkkanalens Venner
Postboks 372
3701 SKIEN



Munken – den grønne øya i Norsjø

Av Tor Kjetil Gardåsen

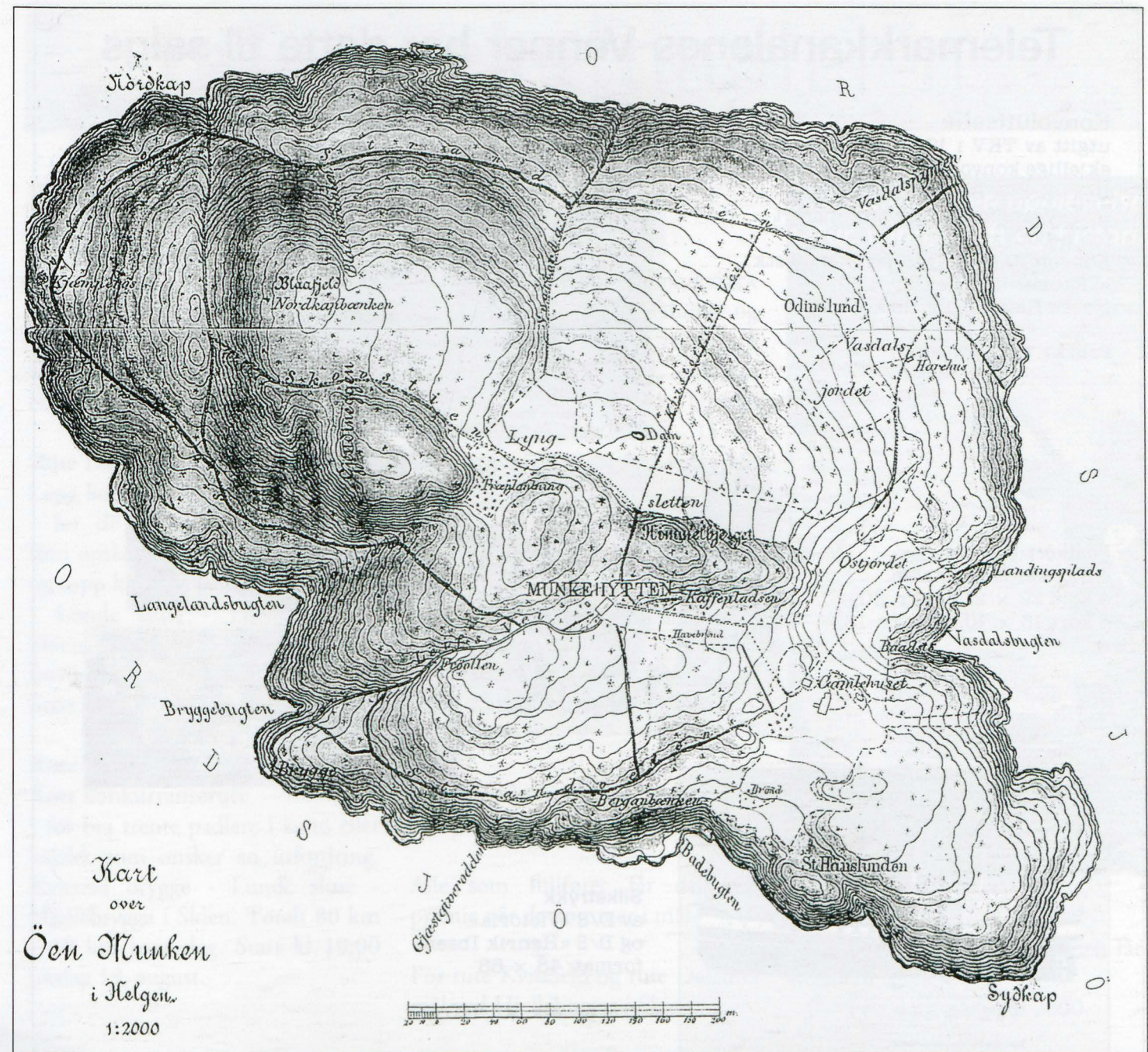


Disse gamle bildene viser villaen på Munken i sakkfører Larsens eiertid. Villaen ble senere tatt ned og flyttet til et sted i nærheten av Oslo. Fotografier i Telemark Museums bildesamling.

Midt ute i nedre del av Norsjø ligger den store øya Munken. Det er en vakker øy med en frodig vegetasjon. På øya ligger det også et lite gårdsbruk.

Frem til 1749 var Munken husmannsplass under Langeland i Helgen. Da ble den solgt fra som eget bruk. På Munken har det vært gjestgiveri, hvor de som rodde langs Norsjø kunne ta inn. Som kjent var det flere gjestgiverier langsmed Norsjø, bl. a. Fjærekilen, Leirodden og Galten.

I 1887 kjøpte sakkfører Larsen i Skien Munken. Han satte opp en stor villa på øya. Mange av de varmekjære trærne som finnes her, som bok og lerk, er nok plantet i hans tid. Han satte også ut harer her som skulle formere seg og være vilt i høstjakten.



Et forseggjort kart over Munken laget av landmåler Hans Vasdahl. Vi legger merke til alle de romantiske navnene som de forskjellige stedene på øya har fått.



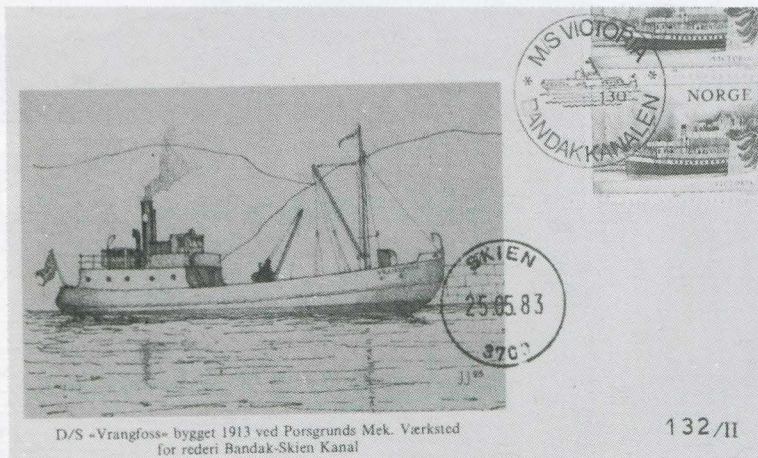
Telemarkkanalenes Venner har dette til salgs

Konvoluttserie

utgitt av TKV i 1983 i en serie med 3 forskjellige konvolutter med båttemaer:
D/S «Erik», D/S «Dyre Vaa»,
D/S «Vrangfoss», alle nummerert fra 1-600.

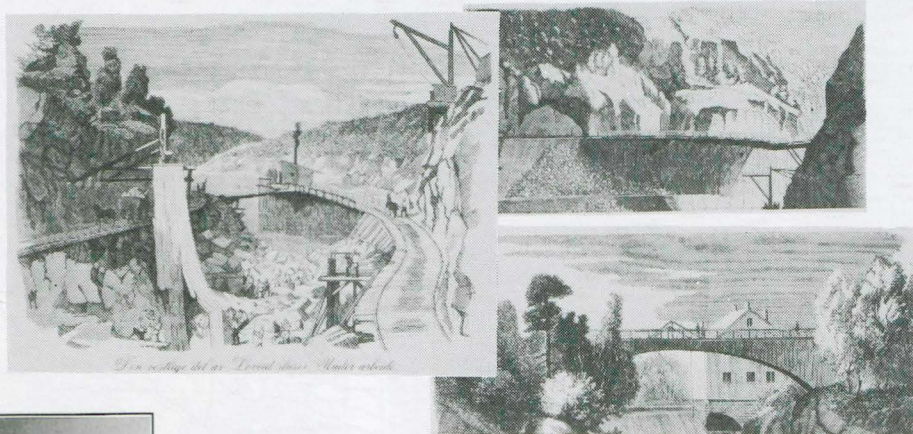
Konvoluttene er frankert med 2 stk. «Victoria»-merker, kr. 1,30,
Norsk Katalog, nr. 890, grønn.

Pris kr. 50,- pr. serie.



Postkort

4 motiver fra kanalen.
4 kort 29 x 21 cm kr. 30,-
4 kort 15 x 10,5 cm kr. 15,-



Silketrykk

av D/S «Victoria»
og D/S «Henrik Ibsen»
format: 48 x 68

Pris pr. stk. kr. 100,-

Undertegnede ønsker å bestille:

..... antall Konvoluttserie à kr. 50,- kr.
..... antall kort 29 x 21 cm à kr. 30,- kr.
..... antall kort 15 x 10,5 cm à kr. 15,- kr.
..... antall silketrykk «Victoria» à kr. 100,- kr.
..... antall silketrykk «Henrik Ibsen» à kr. 100,- kr.

Navn

Adr.

Postnr./sted

Kupongen sendes: TKV
Postboks 372
3701 SKIEN

Underskrift

telemarks | padler'n

Bli med på Telemarkspadler'n 2000 en opplevelse i natur, vann, kraft og historie.

Hvem kan delta?

Telemarkspadler'n er delt inn i 3 klasser slik at alle får en utfordring etter sine forutsetninger.

Rute Dalen:

Lang konkurranserute

- for de aller sprekeste padlerne som ønsker en krevende utfordring og topp konkurranse. Dalen brygge - Lunde sluse - Hjellebrygga i Skien. Totalt 105 km - 65 km første dag og 40 km andre dag. Start kl 08:00 lørdag 19. august.

Rute Kvitseid:

Kort konkurranserute

- for bra trente padlere i kano eller kajakk som ønsker en utfordring. Kvitseid brygge - Lunde sluse - Hjellebrygga i Skien. Totalt 80 km - 40 km hver dag. Start kl 10:00 lørdag 19. august.

Rute Omnes:

Tur- og mosjonsrute

(ikke tidtaking)
- for alle som har en kano/kajakk (kan leies), mosjonister, familier og alle som nyter å være i aktivitet og å padle i vakker natur. Omnes Caravan - Lunde Sluse - Ulefoss gjestebrygge. Totalt 30 km - 15 km hver dag. Start kl 11:00 lørdag 19. august

Både kano og kajakk kan delta.

Alle deltakerne avslutter ved Lunde sluse 1. dag. Middag for deltakere og ledsagere kl. 17.00 - 19.00
Kano Kajakk kan leies.

Mål

For rute Omnes er mål ved Ulefoss Gjestebrygge.

Alle som fullfører får deltakerpremie når de kommer i mål.

For rute Kvitseid og rute Dalen er mål ved Hjellebrygga i Skien.

Premieutdeling i Skien kl. 14.00 .

Premie

Alle deltakerne får Telemarkpadler'ns flotte krus fra Porsgrund Porselænsfabrik AS.

Rute Dalen: Kr 5000,- i 1. premie klasse K-1 Herrer og klasse K-1 Damer.

Rute Kvitseid: Gavepremier til klassevinnere.

.....bli med på en opplevelse i natur, vann, kraft og historie!



Raskeste båt fra Dalen til Skien får dessuten tittelen Telemarkspadler'n 2000.

Kulturprogram

Fredag 18. august - Dalen.

Lørdag 19. august - Lunde. Ettermiddag og kveldsarrangement i Lunde.



telemarks | padler'n

Postboks 3, N - 3825 Lunde

Tlf.: (+47) 35 94 82 66 Fax: (+47) 35 94 82 69

e-post: post@telemarkspadlern.com - www.telemarkspadlern.com

B

Returadr.:
Telemarkkanalens Venner
Postboks 372 Sentrum
3701 SKIEN



Bli kanalvenn!

Meld deg inn i Telemarkkanalens Venner

I 1892 var ikke Bandakkanalen den turistattraksjonen, slik vi kjenner den i dag. Dengang var det et særdeles dristig byggverk av stor ingeniørkunst, og den dag i dag befester Telemarkkanalene seg som en unik ferdselåre her i landet. Også internasjonalt sett er kanalens monumentale anlegg en levende representant for industrialismens begynnelse i Norge.

At sluseanleggene innover Telemarksbygdene ble vellykket, vitner den store aktiviteten som

ble etter århundreskiftet. Etterhvert som veiene ble bedre, mistet båttrafikken på Telemarkkanalene en stor del av sin betydning.

Så kom Turistene. Cirka 40.000 har gjestet kanalbåtene årlig fra midten av 80-tallet og fram til i dag. Det er vel ingen som vet hvor mange som avlegger de mange severdigheter langs den over 100 kilometer lange kanalstrekningen et besøk. At betydningen for de enkelte lokalsamfunn er store, er derimot hevet over tvil.

Telemarkkanalens Venner er en organisasjon som på fritt og upolitisk grunnlag arbeider for fortsatt drift av Telemarkkanalene, for vern av minnesmerker, natur- og kulturverdier som ligger til vassdraget og er knyttet til driften av kanalene. Telemarkkanalens Venner ønsker å stimulere til økt bruk av kanalene og vassdraget som ledd i både næringsvirksomhet og ferie/rekreasjonssammenheng.

Medlemskap i Telemarkkanalens Venner, koster for privatpersoner kr. 100,- pr. år, firmamedlemskap kr. 500,- pr. år.

Klipp ut og send kupongen til: Telemarkkanalens Venner
Postboks 372 Sentrum
3701 SKIEN

Navn

Adr.

Postnr./sted